

Def. Doc. No. 1034

Statement of the Spokesman of the Foreign Office concerning the Invitation to the Brussels Conference by the Signatories of the Nine Power Treaty. (Nov. 3 1937)

The Note Verbal of the Brussels Conference was received yesterday through the Belgian Ambassador. Its contents are practically the same as reported by Domei.

It has been the consistent policy of the Japanese Government to solve all Sino-Japanese questions through direct negotiation between Japan and China. We find no reason to abandon that policy at this time.

Japan's appeal to force of arms in China has been provoked by China herself. Japan had never thought of resorting to force for the purpose of solving Sino-Japanese disputes.

However, the situation having developed as it has, what is most urgently needed is the removal of the anti-Japanese forces that have brought on the present Sino-Japanese crisis and that may bring it on at any time in future.

It is unbelievable that this purpose can be achieved at Brussels through the deliberations of the signatories of the Nine Power Treaty and other Powers, or even through the negotiations among a few limited Powers as long as they are not prepared to cooperate with Japan toward the removal of those anti-Japanese forces. We are convinced that there is no other way of effecting a solution of the present situation than direct

Def. Doc. No. 1034

negotiation between Japan and China. The most the other Powers can do at this juncture is to induce China to enter into direct negotiations with Japan.

Def. Doc. No. 1034

C E R T I F I C A T E

Statement of Source and Authenticity

I, HAYASHI, Kaoru, Chief of the Archives Section, Japanese Foreign Office, hereby certify that the document hereto attached in English consisting of 2 pages and entitled "Statement of the Spokesman of the Foreign Office concerning the Invitation to the Brussels Conference by the Signatories of the Nine Power Treaty (Nov. 8 1937)" is an exact and true copy of an official document of the Japanese Foreign Office.

Certified at Tokyo,
on this 5th day of April 1947.

K. Hayashi
Signature of Official

Witness: K. Urabe

九ヶ國條約の「ブラッセル」會議に招待請に關する外務省情報部長談話（一九三七年）

十一月八日

「ブラッセル」會議の口上書を昨日白耳國大使から受取つた。

其の内容は同盟の報ずる所と殆ど變らない。

日支間の直接交渉に依り日支問題を解決することは日本政府の不動の方針であつて吾々は今日其の方針を放棄する理由を有しないのである。

日本の支那に於ける武力行為爲政支那自身がもたらしたものである。

日本は日支紛争を解決する爲武力に訴へんとするが如きことは毛頭考へたことはない

然しながら東亞に今日に至りたる以上最も焦眉の急を感ずることは現在の日支紛争を招來し又將來何時日支危機を招來しないとも限らない。非日勢力を一掃することにある

此の目的は九ヶ國條約署名國及其の他の列強國の討議により乃至は二、三の限られたる列強國間の交渉によるが雖も之等諸國が斯かる非日勢力の一掃に對し日本に協力する用意なき限り「ブラッセル」に於て

Aug 4th #1034

達成し得るさけ信じ難いのである。吾々は日支間の直接交渉以前には
現今の事態を解決する方法はないことを確信するものである。
之の際他の列強國が爲し得る最善のことは支那をして日本と直接交渉
に入らしめることである